

# Leiden University Centre for Linguistics (LUCL) in SAILS

Prof. dr. Niels Schiller | LUCL



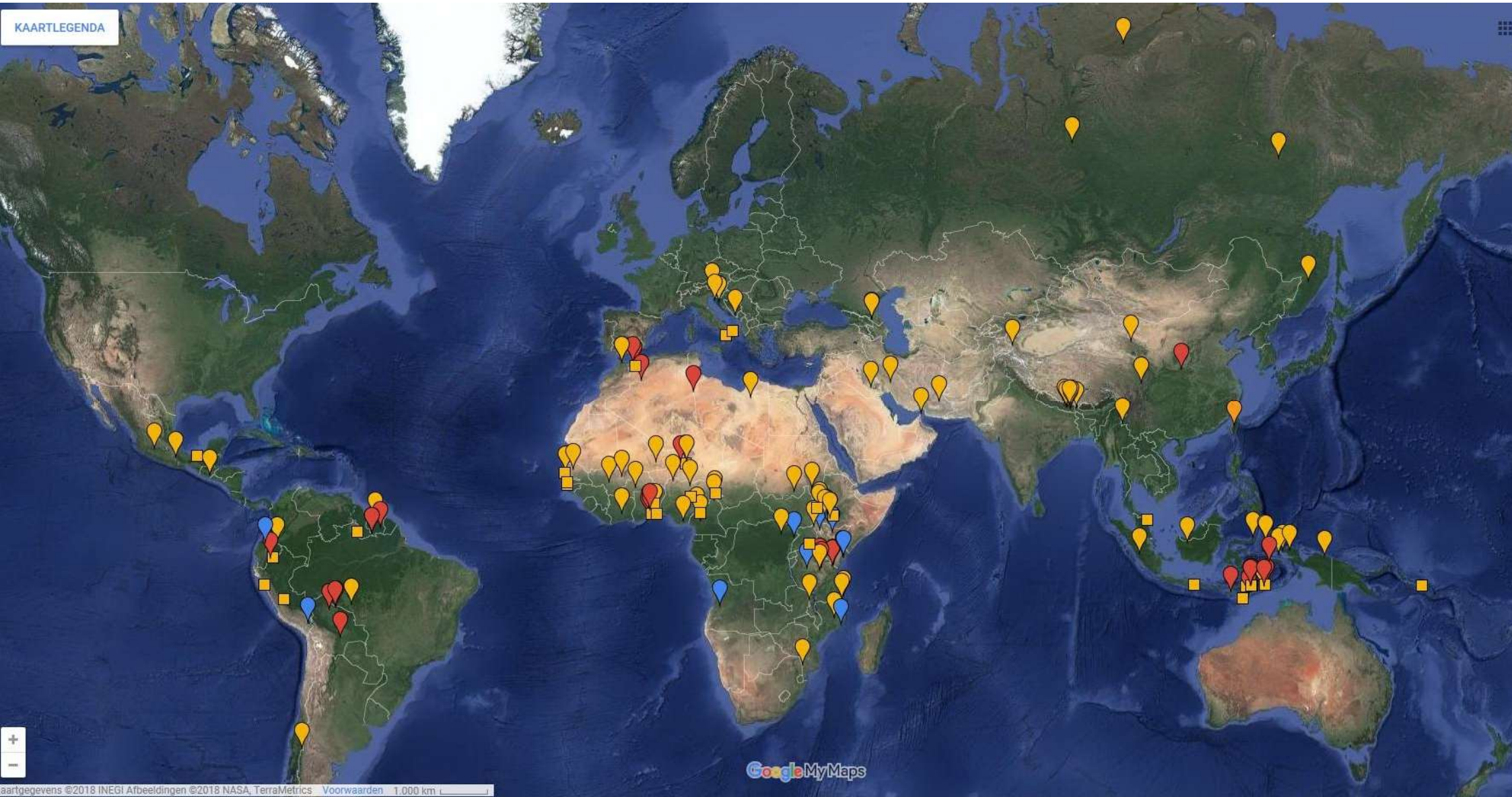
Universiteit  
Leiden  
The Netherlands

Discover the world at Leiden University

# profile LUCL

- study linguistic diversity from different perspectives
- deepen our understanding of linguistic diversity
- theory- and data-driven approaches
- wide variety of languages/language families

Vision  
Mission  
& Values



# profile LUCL

- study linguistic diversity from different perspectives
- deepen our understanding of linguistic diversity
- theory- and data-driven approaches
- wide variety of languages/language families
- comprehensive research environment incl. excellent lab facilities
- three research programmes:
  - Theoretical and Experimental Linguistics
  - Language Use in Past and Present
  - Descriptive and Comparative Linguistics
- dynamic division, enabling cooperation and multidisciplinary research

Vision  
Mission  
& Values

# Language Diversity and AI

**Current research: investigating commonalities and differences between languages**

## Language Diversity from an AI perspective

- Modelling languages with AI: (neural) language modelling, deep generative (syntactic) models
- Analysing mixed languages and *code switching* with AI
  - Identify code switching points
  - Machine translation for interpretation

## How:

- Collaboration with *Detecting Syntactic Differences Automatically* (Sjef Barbiers and Martin Kroon)
- Connect research with LUCL Experimental Linguistics Labs for experimental validation
- Collaborate with LIACS (a.o. language modelling)



# Machine translation

**Current research: methods and techniques for automated translation**

**Plan: investigate the interplay of linguistic structure and AI**

- What is the role of linguistic structure (e.g. syntax) in AI-based machine translation? E.g. extending *sequence-to-sequence models* with structure
- Investigate additional linguistic (semantic, pragmatic) constraints
- Models with psycholinguistic plausibility (e.g. using insights from 2<sup>nd</sup> language acquisition).

**How:**

- Collaboration with *Translation* specialization in MA Linguistics
- Set up MT lab facilities with the Experimental Linguistic Labs LUCL
- Collaboration with LIACS



# Thanks for your attention



Universiteit  
Leiden  
The Netherlands

Discover the world at Leiden University